

**"América Latina en transformación"**  
**Conferencia sobre América Latina y el Caribe, Berlín 2011**  
**Programa provisional**  
 (En colaboración con: Casa de las Culturas del Mundo / Instituto Ibero-Americano)  
 Fecha y lugar: 23 de noviembre de 2011 en la Casa de las Culturas del Mundo, Berlín

<b>12:00 – 13:00</b>	<b>Inscripción</b>	Todos los participantes
<b>13:00 – 13:10</b>	<b>Saludo</b>	Prof. Dr. Bernd M. Scherer, Director de la Casa de las Culturas del Mundo, Berlín Dra. Barbara Göbel, Directora del Instituto Ibero-Americano, Berlín Embajador Dr. Peter Scholz, Director General de Asuntos Políticos, Ministerio Federal de Relaciones Exteriores
<b>13:10 – 13:20</b>	<b>Introducción</b>	Prof. Dr. Detlef Nolte, Presidente de la Asociación Alemana de Investigaciones sobre América Latina (ADLAF), Director del Instituto de Estudios Latinoamericanos, Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo
<b>13:20 – 14:00</b>	<b>Ponencia inaugural</b> <i>¿Cómo se posiciona América Latina internacionalmente en el siglo XXI?</i>	María Emma Mejía Vélez, Secretaria General de UNASUR, Quito
<b>14:00 – 15:00</b>	<b>Pleno I</b> <i>Megalópolis de América Latina – ¿Cuál es el futuro en formato XXL?</i>	Christian von Wissel, arquitecto y miembro de la agrupación Citámbulos, México Dr. Renato Cymbalista, urbanista y profesor de la Universidad de São Paulo Dr. Andreas Mehlhorn, Director de Siemens Mobility Consulting, Múnich Moderación: Prof. Dr. Eckart D. Stratenschulte, Academia Europea de Berlín
<b>15:00 – 15:15</b>	Pausa	

<p><b>15:15 – 16:30</b></p>	<p><b>Panel 1</b> <i>Economía: la expansión y sus consecuencias</i></p> <p>Christian Daude, economista, OCDE, París (moderación)</p> <p>Mayi Antillón Guerrero, Ministra de Economía, Industria y Comercio de Costa Rica, San José</p> <p>Dr. Luis Carlos Villegas Echeverri, Presidente de la Asociación Nacional de Empresarios de Colombia (ANDI), Bogotá</p>	<p><b>Panel 2</b> <i>Derecho y constitución: fortalecimiento del Estado de Derecho</i></p> <p>Prof. Dr. Matthias Herdegen, Director del Instituto de Derecho Internacional de la Universidad de Bonn (moderación)</p> <p>Dr. Gilbert Armijo Sancho, Magistrado de la Sala Constitucional de Costa Rica, San José</p> <p>Prof. Dr. Hernando Yepes Arcila, Director del Departamento de Derecho Publico de la Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá</p> <p>Dr. Eduardo Montealegre-Lynett, Director del Centro de Investigación en Filosofía y Derecho de la Universidad Externado de Colombia, Bogotá</p> <p>Christian Leffler, Managing Director del Departamento Americas, Servicio Europeo de Acción Exterior, Bruselas</p>	<p><b>Panel 3</b> <i>Clima y medio ambiente: el futuro común</i></p> <p>Daniel Klingefeld, asesor técnico del Consejo Científico Consultivo del Gobierno Federal “Cambios Ambientales Globales” (WBGU), Potsdam (moderación)</p> <p>Dr. Everton Vieira Vargas, Embajador de la República Federativa del Brasil, Berlín</p> <p>Maxine Nestor, asesora para la política energética regional de la secretaria de la Comunidad del Caribe (CARICOM), Georgetown</p>	<p><b>Panel 4</b> <i>Culturas de la memoria: cuando el pasado está presente</i></p> <p>Dr. Peter Birle, Director del Departamento de Investigación del Instituto Ibero-Americano, Berlín (moderación)</p> <p>Elke Gryglewski, Casa de la Conferencia de Wannsee, Berlín</p> <p>Dra. Margarita Vannini, Directora del Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica de la Universidad Centroamericana (UCA), Managua</p> <p>Dra. Margarita Romero, Presidenta de la Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi, Santiago de Chile</p>
<p><b>16:30 – 17:00</b></p>	<p style="text-align: center;">Pausa</p>			
<p><b>17:00 – 18:00</b></p>	<p><b>Ponencia y ronda de debate</b> <i>Alemania y América Latina – conformar el futuro juntos</i></p>		<p>Dr. Guido Westerwelle, Ministro Federal de Relaciones Exteriores</p> <p>María Emma Mejía Vélez, Secretaria General de UNASUR, Quito</p> <p>Dr. Stefan Zoller, Presidente del BDI “Brazil Board”, Múnich</p> <p>Moderación: Prof. Dr. Eckart D. Stratenschulte, Academia Europea de Berlín</p>	
<p><b>18:00 – 18:15</b></p>	<p style="text-align: center;">Pausa</p>			
<p><b>18:15 – 18:30</b></p>	<p><b>Presentación de la Fundación UE-ALC</b></p>		<p>Dra. Benita Ferrero-Waldner, Presidenta de la Fundación UE-ALC, Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo</p>	

<b>18:30 – 19:30</b>	<b>Pleno II</b> <i>Transformación social en América Latina</i>	Miguel Brechner Frey, Presidente del Centro Ceibal y del Laboratorio Tecnológico del Uruguay, Montevideo  Dra. Velia Cecilia Bobes, Profesora de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), México  Prof. Dr. Sergio Costa, sociólogo, Freie Universität Berlin  Moderación: Prof. Dr. Eckart D. Stratenschulte, Academia Europea de Berlín
----------------------	---	---

<b>20:30</b>	<b>Latin Lounge</b>	DJ Grace Kelly
--------------	---------------------	----------------